

Navneredaktør Peter Thygesen
Jourhavende Peter Lembo, Heidi Højgaard
 Telefon 33 47 26 77
Listestof Gerd Salmark E-mail: navne@pol.dk

Dødsannoncer Telefon 33 47 12 06
 Fax 33 14 85 15
 E-mail: annoncer@pol.dk

Husk at sende nyt om personlige mærkedage, fødselsdage og jubilæer senest fem dage før begivenheden til: Politiken, Dagens Navne, Rådhuspladsen 37, 1785 København V, eller e-mail: navne@pol.dk

I MORGEN FYLDER

40 Manuskriptforfatter, fotograf, instruktør Nicolai Fuglsig, Los Angeles, USA, 44, tegner, forfatter, filminstruktør, tv-vært Anders Morgenthaler, 44, fhv. bankdirektør, fhv. departementschef David Hellemann, Værlose, 46, senior director, kemiingeniør Helle Vingolf Larsen, Esbjerg, 48, badmintonspiller Pernille Glavind, Farum, 49.

50 Forskningsleder, professor, overlæge, dr.med. Peter Rosing, Holte, 51, administrerende direktør, civilingeniør Søren Peter Wendt Larsen, Herfølge, 53, direktør, cand.scient.soc. René la Cour Sell, Ilystrup, Midtjylland, 54, professor mso, dr.med., dr.scient. Niels H.H. Heegaard, Vedbæk, 57, adm. direktør Joan Bonde Bach, Arre, 59, skuespiller Peder Holm Johansen, København 5, 59, fotograf Søren Svendsen, København, 59.

60 Direktør, gårdejer, cand.agro. Asbjørn Børsting, Tappernøje, 61, fhv. chefredaktør Hanne Hoiberg, Hellerup, 61, personalechef Bente Boserup, Søborg, 63, fotograf Janne Klerk, København 5, 63, kommunaldirektør Jørgen Eriksen, Nordborg, 64, direktør, fhv. kriminalinspektør Henning Glinthor, Ni-vå, 66, formand, administrerende direktør Tommy Pedersen, Vedbæk, 67, administrerende direktør, medierådgiver, tv-producer Bo Damgaard, Kerteminde, 68, direktør John Egebjerg, Herning, 69, direktør Karsten Holbek, Vedbæk, 69, forstander, cand.mag. Ole Rasmussen, Glamsbjerg, 69, filmdokumentarist Dan Sall, København NV, 69, arkitekt, kgl. bygningsinspektør Niels Vium, Aarhus C, 69.

70 Ambassadør Anita Hugau, Charlottenlund, 70, skuespiller, instruktør Kjeld Hoegh, Odense V, 70, sundhedschef, fhv. overtandlæge, fhv. formand, lic.odont. Per Antoft, Hillerød, 71, politimester Jakob Skov, Svendborg, 71, borgmester Hans Østergaard, Spjald, 71, fhv. overlæge, dr.med. Brita Gronbech Bruun, Klampenborg, 72, pressefotograf Torben Stroyer, Brøndby Strand, 72, fhv. chefredaktør, direktør Egon Tottrup, Helsingør, 72, fhv. afdelingschef, cand.jur. Grethe Buss, Værlose, 73, præst, forstander Lars Eyermand, København 5, 73, professor, dr.phil. Lennart Nørreklit, Århus N, 73, skuespiller Bent Warburg, Store Merløse, 77, forfatter, designer Hanne Willumsen, Vordingborg, 77, ingeniør Jørgen Gerdorf, Humlebæk, 79.

80 Fhv. trafikminister, major, fhv. folketingsmedlem, fhv. viceborgmester Kaj Ikkast, Gram, 81, organist Gunnar Svensson, Slangerup, 81 og fhv. balletdanser Birthe Bogelund, København K, 86 år.

Med ret til at blive kaldt excellence

UDNÆVNELSE

Han cykler til arbejde. Almindelig herrecykel. Ind ad Røde Mellemvej, hen over Knippelsbro og frem til retsbygningen. 12 minutter tager det. Så op ad den brede stentrappet til de lyse haller, hvorfra **Thomas Rørdam** tilværelse markant skiller sig ud fra de fleste andre morgentrafikanters.

Han bestrider et af landets højeste embeder i det absolut øverste statsorgan, Højesteret, sideordnet med Folketinget og regeringen. Fra februar valgt til præsident, som det hedder i de her luftlag, for landets dømmende magt.

På toppen af en juridisk karriere med ret til at blive kaldt excellence, som i Danmark er personer af 1. rangklasse. Med tilhørende sort uniform med gyldne knapper, snore og sæbel, som skal bæres eksempelvis ved dronningens nytårskur.

Men ikke noget, han selv går så højt op i, som han bemærker inde i den udsøgt stilige 1. afdelings højloftede retslokale med elfenbenshvide stole, dommerborde og rustikke vægge.

BLOT FORMELLE konventioner ligesom den bordeauxrøde velourkappe, han skal bære under retssagerne, hvis afgørelser ikke kan appelleres til nogen højere myndighed, og som derfor i sidste ende bestemmer retsudviklingen her i landet.



Folk skal kunne forstå domme. Særligt i en tid, hvor retspolitik og konventionsforholdninger er hårde politiske kamppladser

Højesteret er en god profil, siger han. Eksempelvis mener han, at retten fremover skal være bedre til at forklare, hvorfor den dommer, som den gør.

Folk skal kunne forstå domme. Særligt i en tid, hvor retspolitik og konventionsforholdninger er hårde politiske kamppladser.

Da Højesteret i maj afviste, at 'sigøjnerbossen' Gimi Levakov kunne udvises af Danmark, skabte det massiv medieopmærksomhed, og højtsående politikere som Lars Løkke Rasmussen (V), Søren Pape (K) og Peter Skaarup (DF) kritiserede, i minutterne efter at dommen var faldet, at



den kroatiske statsborger kunne blive i landet. De krævede lovstrammering.

MAN KOMMER IKKE uden om politikernes interesse i navnlig straffesager, og de undrende bemærkninger må retten kunne leve med og håndtere, mener præsident.

Højesteret har tradition for at være i god balance med det politiske system, påpeger han. Og balancen skal holdes, for det er sådan, man undgår, at udnævnelser af højesteretsdommere – eller deres præsident – bliver et politisk spørgsmål.

Det skete senest, da den skandalramte justitsminister Alberti i begyndelsen af 1900-tallet forsøgte at få et familiemedlem anbragt som højesteretsdommer. Og i Norge, hvor højesteret har mere dynamisk lovforklaringer, er der større offentlig bevågenhed, når præsidenten skal vælges.

»Vi respekterer lovgivningsmagten og

begynder ikke at blande os i deres område. Så kommer vi ikke i strid med politikere. Danske domstole er gode til at finde en fornuftig balance mellem lovgivningsmagts og domstolens kompetence. Derfor er vi også frie for, at politikere har meninger om, hvem der skal sidde i Højesteret», siger han.

Det er dog sket, at politikere er kommet med lidt for håndfaste meningstilkendigelser i verserede sager, og det kan være uheldigt, mener han.

Eksempelvis i sagen, hvor byretten i Roskilde frifandt tre unge mænd for voldtægt, og politikere højlydt kritiserede dommen. Sagen blev anket til landsretten, hvor de unge efterfølgende blev dømt.

»Men jeg er dog helt sikker på, at landsretten ikke lod sig påvirke», siger han.

DET ER EN UROLIG TID. Der kan komme udfordringer og kontroversielle sager,

som i højere grad vil udfordre balancen mellem de uafhængige dommere og politikere, som vil handle gennem lovgivning.

»Der kan komme love på kant med internationale konventioner, og man kan komme i den situation, hvor vi siger nej. Gør vi det et vist antal gange, kan balancen blive udfordret. Så bliver det afgørende, at vi sælger sikkert gennem skærene, som han udtrykker det.

AT BLIVE HØJESTERETSPRÆSIDENT i Danmark er et rent pævevalg. Det er en intern procedure mellem de for tiden 19 højesteretsdommere. Thomas Rørdam kom i 2002 ind i Højesteret direkte fra sin bestilling som forsvarsadvokat. Han var kendt som en progressiv forsvarer, som altid velberedt gik til stålet, og som sjældent sagde nej til en sag.

Retssystemet fungerer, synes han. Det er muligt at opnå retfærdighed i det Dan-

ØVERST. Fra 1. februar er Thomas Rørdam højesteretspræsident i Danmark. Udnævnelsen er et rent pævevalg. Det er en intern procedure mellem de for tiden 19 højesteretsdommere.

Foto: Finn Frandsen

mark, han cykler i. Nogle gange løber han også. Han er en hård motionist. Med en lejlighed i Italien, hvorfra han kan stå på ski om vinteren og bestige bjerge om sommeren.

Der er 12 minutter tilbage til hjemmet på Amager, hvor den nye multiarena, Royal Arena, snart bliver indviet, og hvor han til februar skal ind og se Metallica. Han var heldig at få en billet til tredje dags koncert. Præsidenten glæder sig.

FRANK HVILSON

I MORGEN

70 Anita Hugau Ambassadør, Charlottenlund



Anita Hugaus sidste udepost som dansk diplomat var som ambassadør i Bratislava i Slovakiet 2010-2013. For det var hun i 4 år ambassadør i det nærliggende Slovenien.

I de sidste 20 år af sin karriere boede Anita Hugau i udlandet. Fra 1993 var hun souschef med titel af ministerråd ved ambassaden i London. Her gjorde Anita Hugau sig så smukt gældende, at vejen lå åben for den første ambassadørpost i Brasilien fra 1997.

Det var en spændende periode i et sydamerikansk land på vej frem. Fra den smukke ambassade i Brasilia dækkede Anita Hugau også danske interesser i Guyana, Surinam, Paraguay og Uruguay. Her oplevede mange danskere hende som en driftssikker, kyndig og gastfri gesandt. Et af de absolutte højdepunkter under Anita Hugaus ambassadørdid i Brasilien var det vellykkede statsbesøg, hun i allerhøjeste grad var med til at arrangere i det store land for regentparret og kronprins Frederik i 1999.

I 2003 rejste Anita Hugau videre til ambassadørposten i Chile, for hun for 10 år siden rykkede til Østeuropa og til lande, der i høj grad var ved at finde sig til rette i det nye europæiske fællesskab.

Manuel er død

NEKROLOG

En af de mest elskede figurer fra den populære britiske komediserie 'Fawlty Towers' fra 1970'erne er død.

Andrew Sachs havde rollen som den spanske tjener Manuel, som i samtlige 12 afsnit om livet på et mindre hotel i det sydlige England uafledeligt må lægge ryg til åbenlys og afstraffelser fra den kollektive og excentriske hotellederen, Basil Fawlty, spillet af John Cleese.

Ifølge avisen Daily Mail havde Sachs de sidste fire år lidt af en alvorlig demenssygdom, der efterlod ham bundet til en kørestol på et plejehjem. Han mistede også evnen til at tale, oplyser hans enke, Melody Sachs, til avisen. Skuespilleren døde i sidste uge og blev begravet torsdag. Andrew Sachs blev 86 år.

'Fawlty Towers' – herhjemme kendt som 'Halloj på badehotellet' – kommer Manuel gang på gang alt af sted på grund af sproglige forviklinger.

Blandt de mange minderværdige scener er den, hvor Manuel i en 'samtale' med en udstoppet elg, der skal hænges op som jagttrofé i hotellets lobby, fastslår: 'I can speak English. I learned it from a book'.

Men hans engelske var yderst begrænset. Eller som Basil Fawlty udskyldende forklarer over for en gæst i et andet afsnit efter endnu en misforståelse mellem hotelvært og Manuel: 'He is from Barcelona'.

Med til at øge forvirringen serien ingen-



ANDREW SACHS. 1930-2016.

Foto: AP

nem er Basil Fawltyes egne forvaskede forsøg på at dække ordret til Manuel på et spansk, der er ligeså mangelfuldt som Manuels engelske.

For øvrigt er Manuels nationalitet ifølge The Guardian ændret til italiener, når spansk tv viser Fawlty Towers. Og i Barcelona og regionen Catalonia er Manuel fra Mexico.

Andrew Sachs blev født i Berlin i 1930. Af frygt for naziregimet flygtede hans forældre – faren var jøde – sammen med deres otteårige søn i 1938 til Storbritannien.

Allerede mens Andrew Sachs var i gang med en shippinguddannelse, debuterede han i slutningen af 1950'erne i teaterstykker. De efterfølgende årtier havde han adskillige roller i både tv- og radioserier, men det var figuren Manuel, der gjorde ham berømt langt ud over de britiske øer. ritau

FORSKNINGSPRIS

Ved en reception på Antikmuseet i Aarhus uddelte Direktør Ib Henriksen Fond for 31. gang årets forskningspris. Prisen gik til professor **Poul Nissen** for hans indsats inden for strukturbibliogen.

Poul Nissen er direktør i PUMPKin (Center for Membranpumper i Celler og Sygdom) på Aarhus Universitet, der er finansieret af Danmarks Grundforskningsfond. Et af centrets mest markante gennembrud var strukturbestemmelsen af natrium-kalium-pumpen, som har enorm fysiologisk betydning, og under Poul Nissens ledelse har PUMPKin gennem samtlige 10 år leveret adskillige forskningsgennembrud af højeste klasse med talrige strukturbestemmelser af cellers essentielle ionpumper. Han har også udvist stor evne for at motivere og fremme nye interdisciplinære retninger af forskningen, og PUMPKin centret har bl.a. indført avancerede metoder i elektrofysiologi, computermodellering, sekvensanalyser og enkeltmolekylers funktion. Forskningen er af stor betydning for bl.a. neurobiologi og hjernesygdomme.

Poul Nissen er også direktør for Dandrite (Danish Research Institute of Translational Neuroscience), som er stiftet af Lundbeckfonden og Aarhus Universitet i 2013. Dandrite er det danske samlingsspunkt for Nordisk EMBL Partnerskab for Molekylær Medicin og udfører grundforskning og translational forskning i hjernen og nervesystemet.

Poul Nissen leder tillige nye danske initiativer til fremtidig anvendelse i strukturbibliogen på avancerede storskalafaciliteter under opbygning i Lund (MAX-IV og ESS), og han er frontfigur for edn nye opbygning af elektronmikroskopiske metoder i Danmark til studier af biologiske molekyler og cellulære strukturer.

DIREKTØR IB HENRIKSEN var søn af entreprenør Henrik John Henriksen og hustru Kamilla, der var medejere af et af Danmarks største privatforetagender Henriksen & Kahler. Ib Henriksen døde i 1982 uden livsarvinger og havde bestemt, at hele hans formue skulle gå ind i en fond til støtte for forskning og videnskabelig samt til unge, der ønsker at videreudanne sig, især i udlandet.

Forskerprisen er på kr. 250.000 og uddelles efter indstilling fra et sagkyndigt udvalg, der består af professor Klaus Bock, formand for Dansk Grundforskningsfond, og direktør Hans Jørgen Pedersen fra Flowision ApS og Invencon ApS.

SERVICE

Mindeord med navn, adresse og telefonnummer skal være redaktionen i hænde senest en uge efter dødsfaldet. Mindeordet skal indeholde skribentens stilling samt afdødsalder, stilling og hjemby og kan sendes til navne@pol.dk.

Mindeord, der indsendes på navne@pol.dk, opfattes som redaktionelt stof og optages derfor gratis. Det indebærer, at redaktionen forbeholder sig ret til at redigere, forkorte og afvise mindeord. Mængden af indsendte mindeord er ofte stor.

Omtale af jubilæer sker med navn, titel, bopæl og firmavn. Men det bliver bragt op til jubilæumsdagen, ikke receptionsdatoen.

DØDE

Vores kære mor, bedstemor og oldemor

Anne Chatrine Fryd Panduro
(Trine Panduro)

* 4. juli 1926 † 23. november 2016

På familiens vegne
Gregers og Aske Panduro

Bisættelsen har fundet sted

Annelise Nielsen

* 12. 12. 1926
† 20. 11. 2016

Bisættelsen har fundet sted Familien

Få en vignet i dødsannoncen.



Kontakt Politiken Annoncer på tlf. 33 47 12 06